

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY A ZÁSTUPCOV VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EURÓPSKEJ ÚNIE,
ZASADAJÚCICH V RADE

zo 16. júna 2011

o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody o leteckej doprave medzi Spojenými štátmi americkými na jednej strane, Európskou úniou a jej členskými štátmi na druhej strane, Islandom na tretej strane a Nórske kráľovstvom na štvrtej strane v mene Únie a o podpise a predbežnom vykonávaní Doplnkovej dohody medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane, Islandom na druhej strane a Nórske kráľovstvom na tretej strane o uplatňovaní Dohody o leteckej doprave medzi Spojenými štátmi americkými na jednej strane, Európskou úniou a jej členskými štátmi na druhej strane, Islandom na tretej strane a Nórske kráľovstvom na štvrtej strane v mene Únie

(2011/708/EÚ)

RADA A ZÁSTUPCOVIA VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EURÓPSKEJ ÚNIE ZASADAJÚCI V RADE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 5 a článkom 218 ods. 8 prvým pododsekom,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V Dohode o leteckej doprave medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Spojenými štátmi americkými na strane druhej⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda o leteckej doprave“), podpísanej Spojenými štátmi americkými a členskými štátmi Európskeho spoločenstva a Európskym spoločenstvom 25. a 30. apríla 2007, zmenenej a doplnenej Protokolom o zmene a doplnení dohody o leteckej doprave medzi Spojenými štátmi americkými a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi, podpísaným 25. a 30. apríla 2007⁽²⁾ (ďalej len „protokol“), podpísaným Spojenými štátmi americkými, členskými štátmi Európskej únie a Európskou úniou 24. júna 2010, sa výslovne ustanovuje prístupenie tretích krajín k dohode o leteckej doprave.
- (2) V súlade s článkom 18 ods. 5 dohody o leteckej doprave zmenenej a doplnenej protokolom spoločný výbor ustanovený podľa uvedenej dohody pripravil návrh na prístupenie Islandu a Nórskeho kráľovstva k dohode o leteckej doprave zmenenej a doplnenej protokolom.

- (3) Spoločný výbor navrhol 16. novembra 2010 Dohodu o leteckej doprave medzi Spojenými štátmi americkými na jednej strane, Európskou úniou a jej členskými štátmi na druhej strane, Islandom na tretej strane a Nórske kráľovstvom na štvrtej strane (ďalej len „dohoda o prístupení“).
- (4) Komisia rokovaním dohodla Doplnkovú dohodu medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane, Islandom na druhej strane a Nórske kráľovstvom na tretej strane o uplatňovaní Dohody o leteckej doprave medzi Spojenými štátmi americkými na jednej strane, Európskou úniou a jej členskými štátmi na druhej strane, Islandom na tretej strane a Nórske kráľovstvom na štvrtej strane (ďalej len „doplnková dohoda“).
- (5) Dohoda o prístupení a doplnková dohoda by sa mali podpísať a predbežne vykonávať do ukončenia postupov potrebných na ich uzavretie,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody o leteckej doprave medzi Spojenými štátmi americkými na jednej strane, Európskou úniou a jej členskými štátmi na druhej strane, Islandom na tretej strane a Nórske kráľovstvom na štvrtej strane a Doplnkovej dohody medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane, Islandom na druhej strane a Nórske kráľovstvom na tretej strane o uplatňovaní Dohody o leteckej doprave medzi Spojenými štátmi americkými na

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 134, 25.5.2007, s. 4.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 223, 25.8.2010, s. 3.

jednej strane, Európskou úniou a jej členskými štátmi na druhej strane, Islandom na tretej strane a Nórske kráľovstvom na štvrtej strane s výhradou uzavretia uvedených dohôd.

Texty dohody o pristúpení a doplnkovej dohody sú pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať v mene Únie dohodu a doplnkovú dohodu.

Článok 3

Únia a v rozsahu povolenom uplatniteľným vnútroštátnym právom jej členské štáty, ako aj príslušné zmluvné strany pred-

bežne vykonávajú dohodu o pristúpení a doplnkovú dohodu od dátumu podpisu (*) do ukončenia postupov potrebných na ich uzavretie.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 16. júna 2011

predseda
VÖLNER P.

(*) Dátum podpisu dohody o pristúpení a doplnkovej dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v Úradnom vestníku Európskej únie.